

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 90 (2003)  
**Heft:** 6: Weiterbauen = Continuer le bâti = Building on

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

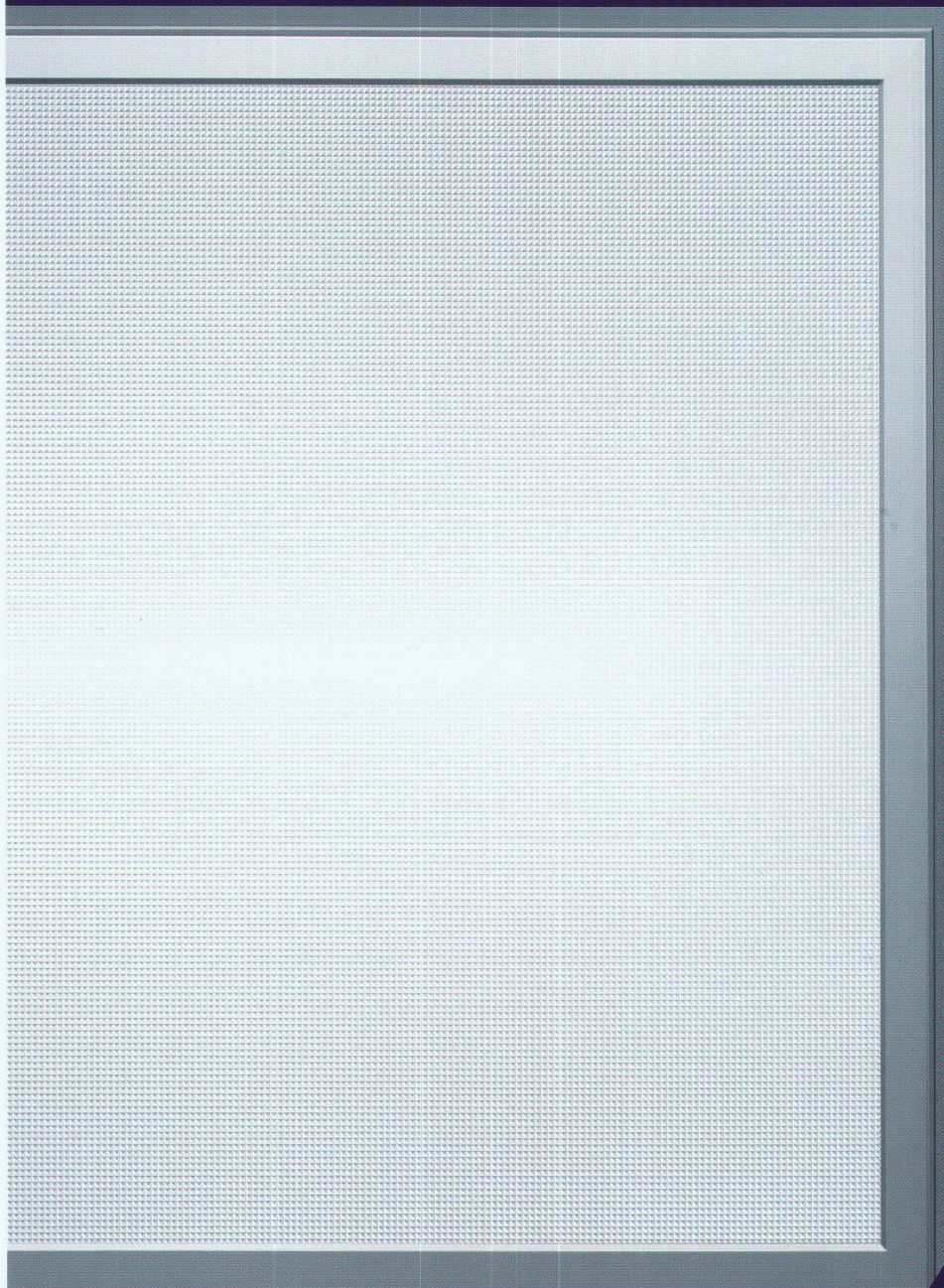
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Echt cool.



Cooler, minimalistischer Look.  
Cleanes, brillant-blendfreies Licht.  
LIGHT FIELDS macht Schluss  
mit störenden Reflexen auf  
PC-Bildschirmen, Notebook-Screens,  
Handy-Displays. Egal ob als  
An-/Einbauleuchte oder als Cluster-  
Lichtfeld, ob als Pendel- oder Steh-  
leuchte – LIGHT FIELDS ist  
komplett New Work-tauglich. Dank  
innovativer MPO-Lichttechnik.  
Für optimale Lichtqualität.

Und für maximale Freiheit  
in der Office-Architektur und  
Büroorganisation: Klassisch oder  
innovativ, raum- oder arbeits-  
bereichsbezogen – LIGHT FIELDS  
sorgt stets für das richtige Licht.  
Auf der Höhe der Zeit – absolut  
normkonform (EN 12464).  
Echt cool.

Wie wir  
mit Licht Erlebniswelten schaffen,  
erfahren Sie unter  
[www.zumtobelstaff.com/lightfields](http://www.zumtobelstaff.com/lightfields)

Design by Sottsass Associati

**ZUMTOBEL STAFF**  
DAS LICHT ®





## Modular

Der Anspruch an Form und Funktion zeigt sich mit der Zeit.

Die Zeiten ändern sich, USM Möbelbausysteme mit ihnen.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.

USM U. Schärer Söhne AG, CH-3110 Münsingen

Tel. 031 720 72 72, Fax 031 720 72 38, [info@ch.usm.com](mailto:info@ch.usm.com), [www.usm.com](http://www.usm.com)

**USM**  
Möbelbausysteme